

Un drum la izvoarele Dunării

Din programul unei vizite în Pădurea Neagră nu poate lipsi un drum la izvoarele Dunării. Marele fluviu european își începe călătoria chiar în inima Pădurii Negre, în apropiere de micul sătuc Schonwald im Schwarzwald – locul unde a fost inventat ceasul cu cuc, în 1737. Izvorul se află pe proprietatea fermei Kolmenhof, iar firul de apă ce răsare timid dintre pietre nu lasă deloc impresia că după o călătorie de câteva mii de kilometri prin 10 țări va ajunge atât de impunător pe cât este în Delta. România este țara care se bucură de cel mai lung curs al Dunării: mai mult de un sfert din kilometrii parcurși de fluviu se află pe teritoriul țării noastre. Familia care locuiește conacul și deține domeniul de lângă Schonwald im Schwarzwald a construit o fântână monument pe locul izvorului, iar accesul turiștilor este liber. Dacă vă veți îndrăgosti de zonă, trebuie să știți că vă puteți caza chiar la câteva sute de metri de locul de unde izvorăște marele fluviu. Pensiunea din Kolmenhof este extrem de primitoare, iar restaurantul este apreciat pentru bucătăria sa tradițională.

O vizită în Pădurea Neagră, grădina verde a Germaniei, nu este doar un traseu turistic ideal pentru o toamnă însorită. Nu vorbim despre o simplă plimbare prin orașe, castele medievale și mănăstiri fortificate, perfect conservate ca într-o boabă de chihlimbar. Nu veți păși doar pe aleile pavate cu piatră de râu ale orașelelor tradiționale, tipice pentru landul Baden Wurttemberg. O vizită în Pădurea Neagră este o călătorie pe firul istoriei, o istorie țesută cu ajutorul unora dintre cele mai frumoase basme ale omenirii. Ghizi vă vor fi margrafi și prințese, Hermann Hesse, Bertha Benz și, de ce nu, Scufița Roșie sau Hansel și Gretel. Este o ocazie excelentă să descoperiți sufletul și spiritul Germaniei într-o zonă atât de asemănătoare și totuși atât de diferită față de alte landuri. Pentru că, așa cum cu mândrie susține sloganul turistic al regiunii, aici puteți găsi orice vă pofteste inima, numai oameni care să vorbească corect germana, nu.

A Trip to the Spring of the Danube

Your visit to the Black Forest should not come to an end before you take a trip to the spring of the Danube. The journey of the great European river begins in the very heart of the Black Forest, near the small village of Schonwald im Schwarzwald – the place where the cuckoo clock was invented in 1737. The spring is located on the property of the Kolmenhof farm, and the stream of water that flows timidly out of the rocks does not suggest in any way that, after a journey of thousands of kilometres through 10 countries, the river will become as impressive as it is in the Delta. Romania is the country that benefits from the longest stretch of the Danube: over a quarter of the total length of the river is on the territory of our country. The family who lives in the mansion and owns the land nearby Schonwald im Schwarzwald built a fountain around the spring, and the site is open to tourists. In case you fall in love with the area, you should know that accommodation is available only a few hundreds of metres away from the birthplace of the great river. The guest house in Kolmenhof is extremely welcoming, and the restaurant is praised for its traditional cuisine.

A visit to the Black Forest, Germany's green garden, is not just a tourist route, perfect for a sunny autumn day. It is not a simple trip through towns, medieval castles and fortified monasteries that have been perfectly preserved as if frozen in amber. You will not just step on the stone-paved alleys in traditional small towns, typical of the Baden Wurttemberg state. A visit to the Black Forest will be a journey along the course of history. And this history has been woven with the help of some of the world's most beautiful fairytales. Margraves and princesses, Hermann Hesse, Bertha Benz and, why not, Red Riding Hood or Hansel and Gretel, will be there to guide you. It is an excellent opportunity to discover the heart and soul of Germany, in a region that is so similar and yet so different from other German states. Because, as the tourist slogan of the region proudly exclaims, you can find anything here, except for people who speak standard German.

By Crisii Dimulescu for Carpatair Magazine



Spring of the Danube